

Porównanie tłumaczeń Marka 12:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nauczycielu Mojżesz napisał nam że jeśli czyjś brat umarłby i pozostawiłby żonę a dzieci nie zostawiłby aby wziąłby brat jego żonę jego i wzbudziłby potomka bratu jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nauczycielu! Mojżesz napisał nam, że jeśli by czyjś brat umarł i pozostawił żonę,* a nie pozostawił dziecka, wówczas jego brat ma wziąć tę żonę i wzbudzić potomstwo** swojemu bratu . ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Nauczycielu, Mojżesz napisał nam, że gdyby czyjś brat umarł i pozostawił żonę, i nie wydał dziecka, aby wziął brat jego żonę i wzbudził potomstwo* bratu jego. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nauczycielu Mojżesz napisał nam że jeśli czyjś brat umarłby i pozostawiłby żonę a dzieci nie zostawiłby aby wziąłby brat jego żonę jego i wzbudziłby potomka bratu jego

¹⁾ <x>50 25:5</x>

²⁾ potomstwo, σπέρμα, l. nasienie.

³⁾ Dosłownie "nasienie".